



Hoja informativa Nº 7

Comprender la travesía migratoria desde la perspectiva de los migrantes*

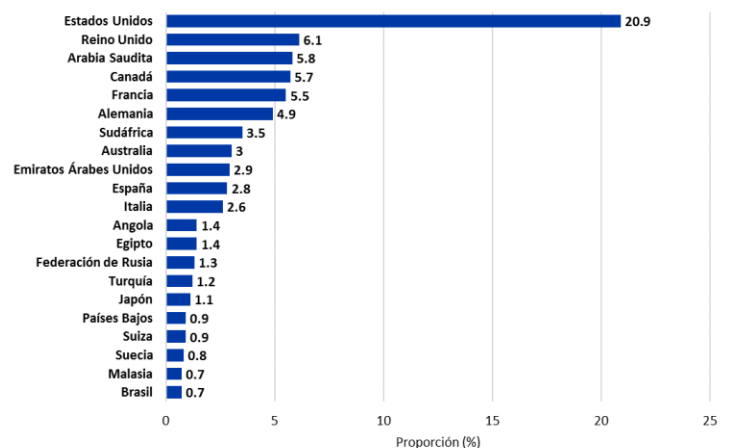
En el Capítulo 7 se examina la importancia de entender la migración desde la perspectiva de los migrantes, principalmente poniéndose a la escucha de los migrantes y aprendiendo de ellos a través de una investigación rigurosa. Si bien todos los migrantes toman decisiones antes y durante sus travesías — algunas de las cuales tienen mayor trascendencia que otras, e incluso responden a situaciones de vida o muerte— este capítulo se centra en las personas que disponen de menos medios y cuyo poder de decisión es más limitado. En el capítulo se estudian las

travesías migratorias y el modo en que los migrantes perciben la migración antes y durante dichas travesías, reconociendo que las experiencias pueden ser sumamente diversas y que, aun así, se pueden extraer enseñanzas importantes de las investigaciones y prácticas actuales en materia de migración.

PUNTOS CLAVE

- Se reconoce que para contribuir a explicar cómo se produce la migración es fundamental tener en cuenta el papel, las decisiones y el comportamiento de los migrantes antes y durante su travesía. El alcance del poder de acción de los migrantes es de por sí un aspecto primordial para entender los patrones, los procesos y las consecuencias de la migración.
- El examen de la calidad de vida global por país, así como la posibilidad de migrar en relación con el acceso a visados, pone de manifiesto que el acceso a oportunidades de migración regular depende, de algún modo, del lugar en que uno haya tenido la “buena” o “mala” suerte de haber nacido. Cuando ello sea posible, los migrantes optarán por migrar de manera regular, mediante la obtención de un visado. La diferencia entre los viajes con visado y sin visado es abismal. Desde la perspectiva de los migrantes, la experiencia puede ser sustancialmente distinta en varios aspectos importantes que pueden tener

Los 20 principales países de destino por los que optan los adultos que planean migrar (%)



consecuencias tanto para el migrante como para sus familiares, incluidos los que permanecen en el país de origen.

- Si bien algunos responsables de la formulación de políticas tienen acceso a una más amplia gama de información y datos que antes, es evidente que aún persiste un nivel de conjetura y una falta de conocimientos sobre las decisiones y experiencias —potenciales o reales— de los migrantes.
- La manera en que los migrantes, potenciales y reales, contemplan la travesía migratoria en sus diversas etapas es de gran interés para los investigadores de la migración, así como para los responsables de la formulación de políticas. La información es crucial para las apreciaciones y percepciones de los migrantes respecto de la migración, ya sea en lo referente a la consideración de sus opciones, la elección de un destino o la definición de las rutas más seguras y económicamente viables.
- Pese a las campañas de información, los datos que proporcionan los medios de comunicación y la información de los familiares, amigos y otros migrantes, en algunas circunstancias los migrantes siguen contemplando y empleando rutas migratorias irregulares de alto riesgo.
- Los datos de que se dispone indican que hay una creciente presión sobre algunas familias y comunidades para que migren fuera del país, incluidas las personas que preferirían permanecer en él. Este hecho pone de manifiesto que, pese a las ventajas que ofrece la migración internacional, esta puede entrañar consecuencias negativas para algunas comunidades en relación con la creación a largo plazo de las “culturas de migración”. Se ha llegado a la conclusión de que la creación de dichas culturas incide en el modo en que los migrantes potenciales perciben su futuro. Aun así, las investigaciones más recientes evidencian que, con el tiempo, crece la presión sobre las personas que desean permanecer en su país, pero encuentran cada vez más dificultades para hacerlo.

PRINCIPALES CONSECUENCIAS PARA LA FORMULACIÓN DE POLÍTICAS Y LA INVESTIGACIÓN

- Es preciso prestar más atención al poder de acción de los migrantes, entender el modo en que las personas perciben la migración en relación con las categorías de políticas y hacer menos hincapié en las categorías de políticas que son fundamentales para los sistemas regulados. Más que la nacionalidad, las aptitudes y otros atributos para obtener un visado, la capacidad de pagar por los servicios de migración ilegal y emplear estrategias para emprender travesías peligrosas parecen estar adquiriendo creciente importancia a la hora de determinar quién se desplaza y hacia dónde, lo que plantea cuestiones de mayor envergadura para regular y gestionar la migración y apoyar a las poblaciones en los países de origen y de acogida.
- Persisten las dificultades para conciliar la necesidad de que los Estados gestionen la entrada y la estadía regulares de los migrantes con las aspiraciones y la creciente presión para emprender la migración observadas en algunas comunidades. Es preciso incrementar, con carácter prioritario, las inversiones en la formulación de ideas innovadoras y prácticas sobre la manera de mejorar las vías regulares sin generar inadvertidamente un aumento incontenible de la “demanda” de migración. La comprensión del modo en que los migrantes perciben la migración y las travesías migratorias es fundamental para la elaboración de enfoques eficaces.
- Dado que la presión sobre las personas y las comunidades para que emigren puede estar aumentando en determinadas circunstancias, la creación a largo plazo de “culturas de migración” mucho más fuertes podría plantear problemas en el futuro para un creciente número de miembros de comunidades que preferirían permanecer en su país, pero tienen menos posibilidades de hacerlo. Es importante tener una comprensión más aguda de los factores que inciden en las preferencias de *no* migrar (incluidos los conflictos y otras situaciones peligrosas). Ello contribuirá a apoyar mejor a las personas que prefieren permanecer en sus comunidades.
- El aprovechamiento de las oportunidades y la gestión de los riesgos que siguen planteando las nuevas tecnologías de investigación seguirá siendo un aspecto esencial para promover una investigación eficaz y ética

sobre la migración. El análisis de macrodatos, por ejemplo, ofrece una nueva forma de analizar la dinámica migratoria, si bien no tiene que menoscabar la privacidad de los migrantes ni la confidencialidad de la información relativa a estos.

**Nota de la Unidad de Traducción al Español de la OIM: Las hojas informativas se han traducido antes de la publicación de la versión en español del Informe sobre las Migraciones en el Mundo 2018. En consecuencia, algunos títulos y términos pueden diferir de los utilizados en dicho Informe.*

El informe puede consultarse aquí: <https://www.iom.int/world-migration-report-2018>

